

32013D0043

23.1.2013.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 20/53

ODLUKA VIJEĆA 2013/43/ZVSP**od 22. siječnja 2013.****o nastavku aktivnosti Unije u potporu pregovorima o ugovoru o trgovini naoružanjem, u okviru
Europske sigurnosne strategije**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 26. stavak 2 i članak 31. stavak 1,

budući da:

- (1) Europsko vijeće je 12. prosinca 2003. usvojilo Europsku sigurnosnu strategiju koja poziva na međunarodni poredak koji se temelji na učinkovitom multilateralizmu. Europska sigurnosna strategija priznaje Povelju Ujedinjenih naroda kao osnovni okvir za međunarodne odnose. Prioritet Europske unije je jačati Ujedinjene narode i pomoći im u ispunjavanju njihovih odgovornosti i u njihovom učinkovitom djelovanju.
- (2) Opća skupština UN-a usvojila je 6. prosinca 2006. Rezoluciju 61/89 naslovljenu „Prema ugovoru o trgovini naoružanjem: utvrđivanje zajedničkih međunarodnih standarda za uvoz, izvoz i prijenos konvencionalnog naoružanja” kojom je od država članica UN-a zatražila iskazivanje stava o potencijalnom ugovoru te osnovala Skupinu vladinih stručnjaka (GGE) kako bi to pitanje i dalje razmatrala, pokrećući tako proces UN-a u vezi s ugovorom o trgovini naoružanjem („proces UTN-a”).
- (3) Opća skupština UN-a usvojila je 2. prosinca 2009. Rezoluciju 64/48 naslovljenu „Ugovor o trgovini naoružanjem” kojom je odlučila 2012. sazvati Konferenciju UN-a o ugovoru o trgovini naoružanjem kako bi razradila pravno obvezujući instrument o najvišim mogućim zajedničkim standardima za prijenos konvencionalnog naoružanja.
- (4) Vijeće je u svojim zaključcima od 11. prosinca 2006., 10. prosinca 2007., 12. srpnja 2010. i 25. lipnja 2012. pozdravilo različite faze procesa UTN-a te izrazilo najjaču predanost uspjehu pregovora o novom pravno obvezujućem međunarodnom instrumentu koji bi trebao uspostaviti najviše moguće zajedničke međunarodne standarde za uređenje zakonite trgovine konvencionalnim oružjem, što bi trebalo biti važno za države članice UN-a te bi, stoga, moglo biti univerzalno.
- (5) Radi promicanja uključenosti i važnosti procesa UTN-a, Vijeće je 19. siječnja 2009. donijelo Odluku 2009/42/ZVSP o potpori aktivnostima EU-a s ciljem

promicanja među trećim zemljama procesa koji vodi do ugovora o trgovini naoružanjem u okviru Europske sigurnosne strategije ⁽¹⁾ te 14. lipnja 2010. Odluku 2010/336/ZVSP o aktivnostima EU-a u potporu ugovoru o trgovini naoružanjem u okviru Europske sigurnosne strategije ⁽²⁾, koje se odnose na organizaciju niza regionalnih seminara širom svijeta. Cilj je tih terenskih događanja bio poduprijeti pripremni proces do Konferencije UN-a o ugovoru o prometu naoružanjem iz 2012. proširujući rasprave i dajući konkretne prijedloge te poduprijeti države članice u razvijanju i unaprijeđenju stručnih znanja za provedbu učinkovitih kontrola prijenosa naoružanja nakon što ugovor stupi na snagu.

- (6) Konferencija UN-a o ugovoru o trgovini naoružanjem održavala se u sjedištu UN-a u New Yorku od 2. do 27. srpnja 2012. kako bi razradila pravno obvezujući instrument o najvišim mogućim zajedničkim standardima za prijenos konvencionalnog naoružanja. Konferencija nije mogla usuglasiti zaključni dokument u okviru predviđenog vremenskog okvira. Međutim, značajan je napredak postignut tijekom pregovora, što se odražava u nacrtu teksta ugovora koji je predsjednik Konferencije podnio 26. srpnja 2012.
- (7) Prvi odbor Opće skupštine UN-a usvojio je 7. studenoga 2012. nacrt rezolucije naslovljen „Ugovor o trgovini naoružanjem” kojim je završnu konferenciju UN-a o ugovoru o trgovini naoružanjem odlučio održati u New Yorku od 18. do 28. ožujka 2013., a koja će se voditi u skladu s poslovníkom donesenim za konferenciju iz srpnja 2012., kako bi se zaključila razrada ugovora o trgovini naoružanjem na temelju nacrt teksta ugovora koji je podnio predsjednik prethodne Konferencije UN-a 26. srpnja 2012.
- (8) S obzirom na rezultat Konferencije UN-a iz srpnja 2012., aktivnosti utvrđene Odlukom 2009/42/ZVSP i Odlukom 2010/336/ZVSP, kao i potrebu doprinošenja uspješnom dovršetku pregovora, Unija bi trebala nastaviti podupirati proces UTN-a kako bi osigurala da vodi donošenju učinkovitog i provedivog pravno obvezujućeg ugovora bez ikakvih odgađanja. Nastavak potpore koju Unija pruža procesu UTN-a trebao bi doprinijeti uspješnom dovršetku

⁽¹⁾ SL L 17, 22.1.2009., str. 39.⁽²⁾ SL L 152, 18.6.2010., str. 14.

pregovora na Konferenciji UN-a koja će se održati od 18. do 28. ožujka 2013. te bi trebao promicati provedbene napore u trećim zemljama koje će morati poštovati budući ugovor o trgovanju naoružanjem,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Radi potpore ugovoru o trgovini naoružanjem („UTN”), Unija poduzima aktivnosti sa sljedećim ciljevima:

- podupirati uspješni dovršetak pregovora UN-a o UTN-u,
- podupirati države članice UN-a u razvijanju i unaprjeđenju nacionalnog i regionalnog stručnog znanja za provedbu učinkovitih kontrola prijenosa naoružanja kako bi se osiguralo da budući UTN po stupanju na snagu bude što je više moguće učinkovit.

2. Kako bi ostvarila ciljeve iz stavka 1, Unija poduzima sljedeće projektne aktivnosti:

- organizaciju dvaju seminara za vladine stručnjake s ciljem olakšavanja dovršetka pregovora i buduće provedbe UTN-a.

Detaljan opis projektne aktivnosti iz ovog stavka nalazi se u Prilogu.

Članak 2.

1. Za provedbu ove Odluke odgovoran je Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku.

2. Za tehničku provedbu projektne aktivnosti iz članka 1. stavka 2 zadužen je Konzorcij EU-a za neširenje oružja („Konzorcij”).

3. Konzorcij svoju zadaću obavlja pod odgovornošću Visokog predstavnika. Visoki predstavnik u tu svrhu sklapa potrebne aranžmane s Konzorcijem.

Članak 3.

1. Financijski referentni iznos za provedbu projektne aktivnosti iz članka 1. stavka 2 iznosi 160 800 EUR.

2. Rashodima koji se financiraju iznosom iz stavka 1. upravlja se u skladu s postupcima i pravilima koji se primjenjuju na proračun Unije.

3. Komisija nadzire pravilno upravljanje rashodima iz stavka 1. U tu svrhu, s Konzorcijem sklapa sporazum o financiranju. Sporazum određuje da Konzorcij osigurava vidljivost doprinosa Unije, primjereno njegovoj veličini.

4. Komisija nastoji sklopiti sporazum o financiranju iz stavka 3. u najkraćem mogućem roku nakon stupanja ove Odluke na snagu. Ona obavješćuje Vijeće o svakom problemu u tom procesu i o datumu sklapanja sporazuma o financiranju.

Članak 4.

1. Visoki predstavnik izvješćuje Vijeće o provedbi ove Odluke na temelju redovitih izvješća nakon organizacije svakog seminara. Izvješća priprema Konzorcij i ona čine temelj za ocjenu koju provodi Vijeće.

2. Komisija dostavlja informacije o financijskim aspektima provedbe projektne aktivnosti iz članka 1. stavka 2.

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Ona prestaje važiti 24 mjeseca nakon dana sklapanja sporazuma o financiranju iz članka 3. stavka 3. ili šest mjeseci nakon dana donošenja ako u tom razdoblju nije sklopljen nikakav sporazum o financiranju.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. siječnja 2013.

Za Vijeće
Predsjednik
M. NOONAN

PRILOG

PROJEKTNJA AKTIVNOST IZ ČLANKA 1. STAVKA 2.

1. Cilj

Opći je cilj ove Odluke poduprijeti uspješni dovršetak pregovora UN-a o ugovoru o prijenosu naoružanja (UTN) te poduprijeti države članice UN-a u pripremanju postizanja potpune provedbe UTN-a kad on stupi na snagu.

2. Opis projektne aktivnosti

2.1. Ciljevi

Projektna aktivnost nadopunjavat će napore Unije usmjerene podupiranju dovršetka pregovora o UTN-u kojim će se „utvrditi najviši mogući zajednički standardi za uređenje zakonite trgovine konvencionalnim naoružanjem” te koji će, kao rezultat, „trgovinu naoružanjem učiniti odgovornijom i transparentnijom, doprinoseći tako učvršćivanju mira i sigurnosti, regionalne stabilnosti te održivog društvenog i gospodarskog razvoja”. Projektna će aktivnost posebno:

- doprinijeti oblikovanju snažnog i jasnog UTN-a temeljenog na tekstu nacрта Ugovora od 26. srpnja 2012.,
- nastaviti napore Unije u poticanju trećih zemalja da podupru razradu i provedbu zakonski obvezujućeg UTN-a koji uspostavlja zajedničke međunarodne standarde za svjetsku trgovinu konvencionalnim oružjem,
- promicati napore Unije u ojačavanju kontrole prijenosa naoružanja u trećim zemljama, i
- podupirati napore trećih zemalja na nacionalnoj razini u pripremi za ostvarenje pune provedbe UTN-a nakon što stupi na snagu.

2.2. Rezultati

Provedba projektne aktivnosti rezultirat će:

- forumom za skupinu ključnih vladinih dionika kako bi se državama članicama UN-a pomoglo da se pripreme za Konferenciju UN-a o UTN-u koja će se održati u ožujku 2013. te kako bi se državama pomoglo da se pripreme za brzo stupanje na snagu i punu provedbu UTN-a. Taj će forum također ispitati načine kako se trenutačne aktivnosti u području međunarodne pomoći jačanju kontrole izvoza oružja mogu koordinirati i povećati,
- javno dostupnim izvješćem na 20 stranica. To će izvješće ukratko prikazati moguće nadogradnje postojećih aktivnosti osvješćivanja i pomoći Unije i međunarodne zajednice kojima se podupiru naponi trećih zemalja u uspostavljanju kontrolnih sustava prijenosa koji ispunjavaju obveze u skladu s UTN-om.

2.3. Opis aktivnosti

Da bi ostvarili ciljevi navedeni u točki 2.1., ovaj će projekt obuhvatiti tri aktivnosti: dva seminara i izvješće.

2.3.1. Seminari za vladine predstavnike

U okviru projekta organizirat će se dva dvodnevna seminara za 30 do 40 vladinih stručnjaka. Mjesto i datumi svakog od dvaju seminara bit će određeni u savjetovanju s Visokim predstavnikom i relevantnom radnom skupinom Vijeća.

(a) Struktura seminara

Dva će seminara omogućiti raspravu o nizu pitanja, uključujući:

- načine postizanja uspješnog dovršetka pregovora o UTN-u na Konferenciji UN-a u ožujku 2013., a na temelju teksta nacрта ugovora od 26. srpnja 2012.,
- sredstva osiguranja čim ranijeg stupanja UTN-a na snagu,
- najbolje prakse nacionalne, regionalne i međunarodne pomoći u ostvarivanju stupanja na snagu i pune provedbe UTN-a,
- pravne, tehničke, materijalne i financijske elemente potrebne za osiguranje razvoja nacionalnih sustava potrebnih za ispunjavanje obveza u sklopu UTN-a.

Prije svakog seminara bit će pripremljen kratak dokument kojim potiče na razmišljanje o ključnim pitanjima za raspravu. Sažetak seminara bit će pripremljen ubrzo nakon završetka seminara i dostavljen Visokom predstavniku i relevantnoj radnoj skupini Vijeća.

Detaljan i konačan dnevni red seminara bit će određen u savjetovanju s Visokim predstavnikom i relevantnom radnom skupinom Vijeća.

(b) Sudionici seminara

Sudionici seminara uključivat će do 40 vladinih predstavnika odabranih država članica UN-a koje sudjeluju u pregovorima o UTN-u. Detaljan i konačan popis sudionika svakog od dvaju seminara bit će određeni u savjetovanju s Visokim predstavnikom i relevantnom radnom skupinom Vijeća.

2.3.2. Izvješće o pomoći Unije i međunarodnoj pomoći trećim zemljama u provedbi UTN-a

Nakon završetka dvaju seminara bit će objavljen izvještaj na 20 stranica u kojem će ukratko biti prikazano kako se postojeće aktivnosti osvješćivanja i pomoći Unije i međunarodne zajednice usmjerene ka jačanju kontrolnih sustava prijenosa mogu razviti i proširiti kako bi državama članicama UN-a pomogle u ispunjavanju obveza u skladu s UTN-om. Osnovni cilj izvješća bit će preporučivanje mjera za potporu brzog stupanja na snagu UTN-a.

Namjena izvješća bit će pomoći u promišljanjima o budućem osvješćivanju i pomoći u potpori provedbe UTN-a. Zamišljeno je da to izvješće bude javni rezultat ove Odluke i osigura kontinuiranu vidljivost doprinosa Unije osiguravanju snažnog i jakog UTN-a.

3. Trajanje

Provedbeno razdoblje projektne aktivnosti jest 12 mjeseci nakon datuma sklapanja sporazuma o financiranju iz članka 3. stavka 3.

4. Korisnici

Korisnici ove projektne aktivnosti bit će države članice UN-a, s posebnim naglaskom na državna tijela odgovorna za određivanje nacionalnih politika u vezi s UTN-om i njegovu buduću provedbu. Konkretno države korisnice bit će odabrane u savjetovanju s Visokim predstavnikom i relevantnom radnom skupinom Vijeća.

5. Subjekt nadležan za provedbu

Tehnička provedba ove Odluke bit će povjerena Konzorciju. Konzorcij će svoju zadaću obavljati pod odgovornošću Visokog predstavnika. Konzorcij će osigurati vidljivost doprinosa Unije, u skladu s njegovom veličinom.
